

DEUTSCH
Vorbereitung vor der ersten Nutzung Installation Ihres Telefons: - Stecken Sie ein Ende des Telefonkabels in die Telefonbuche auf der Unterseite der Basisstation. Stecken Sie das kleine Ende des Netzteils in die Netzbuchse auf der Unterseite der Basisstation. Stecken Sie das Netzteils in eine 220-240V 50-60Hz Steckdose. Stecken Sie das andere Ende des Telefonkabels in die Telefonbuche. - Legen Sie die Batterien in das Mobilteil ein und stellen Sie es auf die Basisstation. Stecken Sie das Mobilteil auf die Basisstation und laden Sie das Mobilteil vor der Erstinbetriebnahme 15 Stunden lang auf. ▲ Verwenden Sie nurden mitgelieferten Netzadapter und Akkus mit genau denselben Spezifikationen wie die mitgelieferten Akkus. Nach dem ersten Einschalten (die Basisinheit ist an das Stromnetz angeschlossen) erscheint eine Begrüßungsmeldung auf dem Bildschirm (Abb.1). Wählen Sie das Land, in dem Sie das Telefon benutzen, und bestätigen Sie. Um eine andere Sprache auszuwählen, siehe 1.
MOBILTEIL UND BASIS ÜBERBLICK
OK/Hauptmenu Anrufsperr* / Taste C - Zugriffstaste für Anrufsperre - für Korrektur und zurück Navigator / Verzeichniszugriff / Hörlautstärke erhöhen Navigator / Wahlwiederholungsliste / Hörlautstärke verringern Aufliegen / Verlassen des Menüs (Drücken und halten) Zielwahl-Speichertasten M1, M2 Tonverstärkung Abheben / Freisprecheinrichtung Taste 0 / R - R: rückruf (blinken) für den Zugang zu den Vermittlungsdiensten* Hörer-LED - Blinkt beim Klingeln und bei der Suche nach dem Hörer. Basis-LED - Wenn das Mobilteil im Gesprächsmodus ist - Blinkt, wenn ein Anruf eingeht oder das Mobilteil gesucht wird Mobilteil suchen - Zum Auffinden des Mobilteils/zum Starten des Anmeldevorgangs. Wenn mehrere Mobilteile geliefert werden, sind diese bereits an der Basisstation angemeldet. Die Anmeldung eines Mobilteils ist nur notwendig, wenn Sie zusätzliche Mobilteile kaufen oder wenn ein Mobilteil defekt ist.
DISPLAY-SYMBOLS
Signalisiert, dass die Anrufsperre aktiviert ist.* Batteriestandsanzeige (voll , mittel , leer). Zeigt an, dass ein Anruf stattfindet oder blinkt wenn es einen eingehen Anruf gibt. Zeigt an, dass eine neue Sprachnachricht empfangen wurde. Zeigt an, dass ein neuer Anruf empfangen wird*. Zeigt an, dass der Wecker eingestellt ist. Zeigt an, dass die Freisprechfunktion verwendet wird. Zeigt an, dass der Rufton ausgeschaltet ist. Zeigt an, das sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. Blinkt, wenn sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation befindet oder nicht in der Basisstation registriert ist. Zeigen Sie an, dass der Audio-Boost aktiv ist.
TELEFONEINSTELLUNGEN
Ihr Telefon verfügt Ober eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können. Drücken Sie . - Um das Mobilteil einzustellen (Alarm, Klingeltoneinstellung, Sprache): ▲ oder ▼ um MT-EINSTEL. zu wähle / . - Ändern des System-PIN-Codes, Handgerät löschen, ändern der Blink-Zeit: ▲ oder ▼ um BS-EINSTEL. zu wähle / .

DISPLAY-SYMBOLS
Signalisiert, dass die Anrufsperre aktiviert ist.* Batteriestandsanzeige (voll , mittel , leer). Zeigt an, dass ein Anruf stattfindet oder blinkt wenn es einen eingehen Anruf gibt. Zeigt an, dass eine neue Sprachnachricht empfangen wurde. Zeigt an, dass ein neuer Anruf empfangen wird*. Zeigt an, dass der Wecker eingestellt ist. Zeigt an, dass die Freisprechfunktion verwendet wird. Zeigt an, dass der Rufton ausgeschaltet ist. Zeigt an, das sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. Blinkt, wenn sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation befindet oder nicht in der Basisstation registriert ist. Zeigen Sie an, dass der Audio-Boost aktiv ist.
TELEFONEINSTELLUNGEN
Ihr Telefon verfügt Ober eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können. Drücken Sie . - Um das Mobilteil einzustellen (Alarm, Klingeltoneinstellung, Sprache): ▲ oder ▼ um MT-EINSTEL. zu wähle / . - Ändern des System-PIN-Codes, Handgerät löschen, ändern der Blink-Zeit: ▲ oder ▼ um BS-EINSTEL. zu wähle / .

Sprache und Flash-zeit-Einstellen:
▲ oder ▼ um MT-EINSTEL. zu wählen / ▲ oder ▼ um SPRACHE zu wählen / ▲ oder ▼ um DEUTSCH zu wählen / .
▲ oder ▼ um BS-EINSTEL. zu wählen / ▲ oder ▼ um FLASH-ZEIT zu wählen / ▲ oder ▼ um MITTEL zu wählen / .
VERWENDUNG IHRES TELEFONS
Anruf beantworten and beenden
oder
Anrufen
vor oder nach Sie die Nummer wählen.
- Anrufen mit der Wahlwiederholungsliste: ▲ .
- Anrufen mit der Anrufliste: Drücken ▲ / AUFRUF-LISTE / ▲ oder ▼ / ▲ .
- Wählen mit den Direktspeichertasten: Drücken und halten Sie oder oder kurz drücken M1 oder M2 im Standby-Modus, um die Direktspeichernummer anzurufen.
- Anrufen mit dem Telefonbuch: ▲ oder ▼ / ▲ .
- Während eins Anrufs: um Freisprechen zu aktivieren oder deaktivieren
Interne Verbindung mit einem anderen Mobilteil.

Während des Telefonsats:
1. Drücken und halten * .
1.1 Wenn nur zwei Mobilteile in der Basisstation registriert sind, ein anderes Mobilteil klingelt.
1.2 Wenn mehr als 2 Mobilteile registriert sind: Drücken Sie ▲ oder ▼ um die registrierte Mobilteil-Nummer auszuwählen, Drücken Sie .
2. Das angerufene Mobilteil läutet. Drücken Sie am angerufenen Mobilteil, um den internen Anruf zu beenden.
Drerierkonferenz führen:
Während eines Gesprächs mit einem externen Anrufer,
1. Drücken Sie , um INTERN zu wählen.
1.1 Drücken Sie auf dem angerufenen Mobilteil, um eine interne verbindung herzustellen.
1.2 Wenn mehr als 2 Mobilteile registriert sind: Drücken Sie ▲ oder ▼ um das gewählte Mobilteil zu wählen, Drücken Sie .
2. Das angerufene Mobilteil läutet. Drücken Sie am angerufenen Mobilteil, um den internen Anruf zu beenden.
3. Drücken und halten Sie * auf dem anrufenen Mobilteil, um das konferenzgespräch herzustellen.

Während des Telefonsats:
1. Drücken und halten * .
1.1 Wenn nur zwei Mobilteile in der Basisstation registriert sind, ein anderes Mobilteil klingelt.
1.2 Wenn mehr als 2 Mobilteile registriert sind: Drücken Sie ▲ oder ▼ um die registrierte Mobilteil-Nummer auszuwählen, Drücken Sie .
2. Das angerufene Mobilteil läutet. Drücken Sie am angerufenen Mobilteil, um den internen Anruf zu beenden.
3. Drücken und halten Sie * auf dem anrufenen Mobilteil, um das konferenzgespräch herzustellen.
*In Abhängigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei Netzbetreiber.

EINSTELLUNGEN FÜR TELEFONBUCH UND DIREKTSPEICHER
Neuen Telefonbucheintrag hinzufügen (100 Erinnerungen)
▲ / TELEFONBUCH zu wählen / ▲ um EINTRAG NEU zu wählen / ▲ um den Namen eingeben / .
- um als VIP-Kontakt zu speichern, drücken Sie ▲ wählen Sie eine Melodie / drücken Sie ▲ zum Bestätigen. Oder
- um als Standardkontakt zu speichern, drücken Sie C , wählen Sie eine Melodie aus und drücken Sie zum Bestätigen.
Einstellen der Direktspeichernummer (M1 und M2, 1 und 2 und 3)
▲ oder ▼ um TELEFONBUCH zu wählen / ▲ oder ▼ um DIREKTWAHL / ▲ oder ▼ um M1 oder M2 , 1 oder 2 oder 3 zu wählen / / den Namen eingeben (nur für M1, M2) / /die Nummer eingeben / .
Das Telefonbuch ist in der Basis gespeichert, die von den duo und trio Mobilteilen gemeinsam genutzt wird.
So melden Sie ein Mobilteil an (falls erforderlich):
Drücken Sie an der Basisstation die Paging-Taste . (Nummer 12) und halten Sie sie 10 Sekunden lang gedrückt. Am anzumeldenden Mobilteil: Drücken Sie ▼ / wählen Sie ANMELDEN / drücken Sie / geben Sie den PIN-Code ein (Standardwert 0000) / drücken Sie , das Mobilteil wird in wenigen Sekunden gekoppelt.

ANRUFSPERRE IN DER ÜBERSICHT

Dieses Telefon ist mit der Funktion Smart Call Block* ausgestattet. Mit dieser Funktion können Sie unerwünschte Anrufe vermeiden, indem Sie die nur bestimmte Rufnummern zulassen, bei denen Ihr Telefon klingelt. Die Smart Call Block-Funktion ist in diesem Telefon standardmäßig **AUS**, aber Sie können sie über Ihre Telefoneinstellungen aktivieren, wie in den folgenden Abschnitten erläutert wird.

**Für die Nutzung dieser Funktion ist ein Abonnement des Dienstes zur Identifizierung des Anrufers bei Ihrem Telefondienstanbieter erforderlich.*

Einstellung	Erläuterungen
AUS	Die Anrufsperrfunktion (alle Anrufe mit Rufnummern sperren) ist deaktiviert. Hierbei handelt es sich um den Standardmodus.
EIN	Die Anrufsperrfunktion ist aktiviert. Rufnummern, die in die Sperrliste eingetragen wurden, werden nicht durchgeschaltet, und das Telefon klingelt lautlos. Rufnummern können der Liste hinzugefügt werden, während das Telefon klingelt und/oder nach einem Anruf (zur Aktivierung siehe Teil 1).
KONTAKTE	In diesem automatischen Modus wird jede Rufnummer, die nicht in Ihrem Telefonbuch registriert ist, automatisch gesperrt, sodass Ihr Telefon nicht klingelt. Alle Anrufe von Kontakten, die in Ihrem Telefonbuch registriert sind, laufen normal ab. Wenn dieser Modus gewählt wird, wird im Standby-Modus auf der LCD-Anzeige TB ZULASSEN angezeigt, es sei denn, Sie haben ungelesene Nachrichten/ entgangene Anrufe (zum Aktivieren siehe Teil 2.1).
VIPS	In diesem zweiten automatischen Modus werden nur Anrufe von Kontakten, die in Ihrem Telefonbuch als VIP registriert sind, durchgestellt und führen zum Klingeln Ihres Telefons. Bei jeder anderen Rufnummer klingelt das Telefon nicht. Wenn dieser Modus gewählt wird, wird VIP OK auf dem LCD im Standby-Modus angezeigt, es sei denn, Sie haben ungelesene Nachrichten/ entgangene Anrufe (zur Aktivierung siehe Teil 2.2).
B-ANONYM	Mit dieser zusätzlichen Funktion können Sie Anrufe sperren, die nicht mit einer Nummer verbunden sind (d. h. Anrufe mit unterdrückter Nummer, internationale Anrufe usw.). Diese Option kann zusätzlich zu den vier vorhergehenden aktiviert werden (zur Aktivierung siehe Teil 3)

1.Manueller Anrufsperrmodus

1.Manueller Anrufsspermodus
Die manuelle Anrufsperre ist die einfachste Option. Wenn Sie in den Einstellungen für die Anrufsperre ON (Ein) gewählt haben, werden alle in <u>Ihrer Sperrliste</u> registrierten Rufnummern gesperrt. Sie können jederzeit Nummern dieser Liste hinzufügen bzw. aus dieser löschen. So können Sie einen eingehenden Anruf sperren: Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie, bevor Sie das Gespräch annehmen die Taste . Dadurch wird der Anruf beendet und Sie haben die Möglichkeit, die Rufnummer mit einem Klick in die Sperrliste einzutragen. Um die Eintragung dieser Nummer in die Sperrliste zu bestätigen, drücken Sie dann . WICHTIG: Wenn Sie nicht bestätigen, wird die Nummer nicht auf die Sperrliste gesetzt und der nächste Anruf wird normal durchgestellt.
1.1.Modus MANUELL aktivieren
- Drücken Sie , drücken Sie ▲ oder ▼ um RUFSPERRE auszuwählen. - Drücken Sie , drücken Sie ▲ oder ▼ um BLOCK.EINST. auszuwählen. - Drücken Sie , drücken Sie ▲ oder ▼ um EIN auszuwählen. ODER Drücken Sie im Standby-Modus auf um direkt auf BLOCK. EINST. zuzugreifen. Nachdem Sie diese Option aktiviert haben, wird das Anrufsperrensymbol auf dem LCD-Display angezeigt.
1.2.Rufnummern zur Sperrliste hinzufügen
Im Standby-Modus, - Drücken Sie die Taste . Daraufhin wird BLOCK EINST. angezeigt. Drücken Sie ▲ oder ▼ um BLOCKLISTE auszuwählen. - Drücken Sie , und dann ▲ oder ▼, um EINTRAG NEU auszuwählen. Drücken Sie . Geben Sie die zu sperrende Rufnummerein, drücken Sie um zu diese speichern.
1.3.Rufnummern in der Sperrliste bearbeiten
Im Standby-Modus: - Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 1.2. - Drücken Sie , und dann ▲ oder ▼, um AENDERN auszuwählen. Drücken Sie dann ▲ oder ▼, um die zu bearbeitende Nummer zu wählen. Drücken Sie daraufhin , um sie zu bearbeiten und dann , um die Änderungen zu speichern.

1.4.1. Eine Rufnummer aus der Sperrliste löschen
Im Standby-Modus: - Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 1.2. - Drücken Sie , und dann ▲ oder ▼, um LOESCHEN auszuwählen. Drücken Sie dann ▲ oder ▼, um die zu löschende Nummer auszuwählen. Drücken Sie . Daraufhin wird BESTAE.? angezeigt. Drücken Sie zur Bestätigung.
1.4.2. Alle Nummern aus Sperrliste löschen
Im Standby-Modus: - Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 1.2. - Drücken Sie , und dann ▲ oder ▼, um ALLES LOESCHEN auszuwählen. Drücken Sie . Daraufhin wird BESTAE.? angezeigt. Drücken Sie dann zur Bestätigung.

2.Automatischer Anrufsperr-Modus
2.1.Nur VIP
In diesem restriktiven automatischen Modus werden nur Anrufe mit Rufnummern, die in Ihrem Telefonbuch als VIP registriert sind, durchgestellt und lassen Ihr Telefon klingeln. - Drücken Sie , drücken Sie ▲ oder ▼, um RUFSPERRE auszuwählen. - Drücken Sie , und dann ▲ oder ▼, um BLOCK. EINST. auszuwählen. - Drücken Sie , drücken Sie ▲ oder ▼, um VIP OK (Automatischer Modus) auszuwählen.
2.2.Nur Kontakte
In diesem weitgehend automatischen Modus werden nur Anrufe von Kontakten, die in Ihrem Telefonbuch registriert sind (normal und VIP), durchgestellt und lassen Ihr Telefon klingeln. - Drücken Sie , drücken Sie ▲ oder ▼, um RUFSPERRE auszuwählen. - Drücken Sie , und dann ▲ oder ▼, um BLOCK. EINST. auszuwählen. - Drücken Sie , drücken Sie ▲ oder ▼, um KONTAKTE OK (Automatischer Modus) auszuwählen.
3.Modus zum Sperren anonymer Anrufe

Mit dieser Funktion können Sie Anrufe sperren, bei denen keine Rufnummer auf Ihrem Telefon angezeigt wird. Sie kann unabhängig von den vorherigen Aufruf-sperremodi aktiviert oder deaktiviert werden. - Drücken Sie , drücken Sie ▲ oder ▼, um RUFSPERRE auszuwählen. - Drücken Sie , und dann ▲ oder ▼, um B-ANONYM auszuwählen. - Drücken Sie , drücken Sie ▲ oder ▼, um eine der Optionen auszuwählen.
3.1.Anrufe mit unterdrückter Rufnummer sperren
Mit diesem Modus werden eingehende Anrufe gesperrt, deren Nummern absicht-lich vor Ihnen geheim gehalten wurden. Im Standby-Modus: - Drücken Sie die Taste . Daraufhin wird BLOCK.EINST. angezeigt, oder Drücken Sie , um mit ▲ oder ▼ RUFSPERRE auszuwählen. Drücken Sie dann , um BLOCK.EINST anzuzeigen. - Drücken Sie ▲ oder ▼, um B-ANONYM. zu wählen. - Drücken Sie , drücken Sie ▲ oder ▼, um PRIVAT zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung. - Oberer auf der LCD-Anzeige wird angezeigt.
3.2.Aile anonymen Anrufe sperren
Mit diesem Modus sperren Sie alle eingehenden anonymen Anrufe, ein-schließlich Anrufe mit unterdrückter Rufnummer, internationaler Anrufe, Anrufe von Münztelefonen und anderer Ferngespräche. Im Standby-Modus: - Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 3.1. - Drücken Sie , und dann ▲ oder ▼, um ALLE auszuwählen. Drücken Sie dann zur Bestätigung. - Oberer auf der LCD-Anzeige wird angezeigt.
3.3.Sperren anonymer Anrufe deaktivieren
Im Standby-Modus: - Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 3.1. - Drücken Sie , und dann ▲ oder ▼, um AUS auszuwählen. Drücken Sie dann zur Bestätigung. - verschwindet nur dann von der LCD-Anzeige, wenn die reguläre Anrufsperre (siehe 1. und 2.) ebenfalls auf AUS gesetzt wird.

FEHLERSUCHE
Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Telefon haben, beachten Sie bitte die unten angeführten Vorschläge, um das Problem zu lösen. Im Allgemeinen sollten die Batterien etwa eine Minute lang aus allen Mobilteilen entfernt werden und dann bitte die Basisstation vom Stromnetz abtrennen. Setzen Sie dann die Batterien erneut ein und stecken Sie die Basis wieder ans Stromnetz.
SICHERHEIT
Bei fehlender Stromversorgung oder bei Stromunterbrechungen funktionieren Telefone mit schnurlosen Mobilteilen nicht. Das Telefon nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen. Versuchen Sie nicht, die Batterien oder Akkus zu öffnen; sie enthalten chemische Substanzen. Ihr Telefon bitte nicht an einem heißen, feuchten Ort oder in direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren. Um zu vermeiden, dass es zu Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten kommt bitte Ihr Telefon immer mindestens 1 Meter von anderen elektronischen Geräten aufbewahren.
UMWELTSCHUTZ
Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten: Pb: Batterie enthält Blei Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber. Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die die Hersteller verantwortlich sind müssen eingehalten werden. Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!
KONFORMITÄT
Hiermit erklärt ATLINKS EUROPE , dass der Funknagentyp DECT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.alcatel-home.com - 10mW mittlere leistung pro Kanal - Maximale Ausgangsleistung (Netzwerkendstelle): 24 dBm - Frequenzbereich: 1880-1900 MHz

NEDERLANDS
VOORBEREIDING VOOR EERSTE GEBRUIK
Uw telefoon verbinden:
- Stekkers aansluiten in overeenstemmende contacten in het basisstation. Steek de telefoonlijn in het stopcontact van de telefoon en steek de netstekker in een elektrisch stopcontact. - Plaats de batterijen in de handset en plaats hem op het basisstation. Laad batterijen continu 15 uur op voordat u uw telefoon gaat gebruiken. ▲ gebruik alleen de bijgeleverde stekker adapter met het apparaat en de oplaadbare batterijen met uw telefoon. Na de eerste keer inschakelen (basisstation is aangesloten op het lichtnet), verschijnt het welkomstbericht op het scherm (Fig.1). Selecteer het land waar u de telefoon gebruikt en bevestig. Om een andere taal te selecteren, zie 1 en 2.
HANDSET EN BASISSTASION TOETSSEN
OK/MENU toets Oproepblokkering* / C toets - Toegang tot oproepblokkering-toets - C voor correctie en terug Navigatie toets / Toegang tot woordenboek / Volumeniveau verhogen Navigatie toets / Herhaallijst / Volumeniveau verlagen Opvangen / Exit MENU toets (Druk lang)

6. M1, M2 snelkiestoetsen
7. Audio boost toets
8. Spraak / Luidspreker toets
9. O/R toets - R: Oproepen (knippenen) voor toegang tot de operatordiensten*
10. Handset LED - Knipperen: bij bellen en zoeken naar handset
11. Basis LED - Knipperen: bij ontvangen van een oproep of zoeken naar de handset - Aan: handset is in gesprekmodus
12. Paging toets Handset lokaliseren / registratieprocedure starten. Wanneer er meerdere handsets geleverd zijn, zijn ze reeds op het basisstation geregistreerd. Het registreren van een handset is alleen nodig wanneer u extra handsets koopt of wanneer er een handset defect raakt.
DISPLAY ICONEN
Geeft aan dat de Oproepblokkeringsfunctie geactiveerd is.* Indicator van het batterijniveau (vol , midden , leeg). Geeft aan dat een externe oproep verbonden is of in wachtstand. Icoon knippert tijdens inkomende oproep. Geeft een nieuw Voice Mail bericht aan*. Geeft aan dat u nieuwe gemiste oproepen heeft*. Geeft aan wanneer de alarmklok is geactiveerd. Geeft aan wanneer handsfree is geactiveerd. Geeft aan dat beltoon volume is uitgeschakeld. Geeft aan dat de handset geregistreerd is en binnen bereik van het basisstation. Icoon knippert wanneer de handset buiten bereik is of zoekt naar een basis. Geef aan dat audio boost actief is.
ALGMENE INSTELLINGEN
Deze telefoon kan aan uw voorkeuren worden aangepast, voor de verschillende mogelijkheden druk: . - Om de handset aan te passen (alarm, ringinstelling, taal,...): ▲ of ▼ selecteer HANDSET INST / . - Om PIN te wijzigen, handset verwijderen, de flashtijd aanpassen: ▲ of ▼ BASIS INST selecteren / .

Taal en flashtijd veranderen:
▲ of ▼ selecteer HANDSET INST / ▲ of ▼ selecteer TAAL / ▲ of ▼ selecteer uw gewenste taal / . ▲ of ▼ selecteer BASIS INST / ▲ of ▼ selecteer FLASHTIJD / ▲ of ▼ selecteer KORT / NORMAAL of LANG / .
DE TELEFOON GEBRUIKEN
Een oproep ontvangen en beëindigen
-
Een oproep plaatsen
- voor of na kiezen van uw nummer. - Van de nummerherhaling lijst: . - Van oproep lijst*: ▲ / BELLIDJ / ▲ of ▼ / . - Van de directe geheugens: druk lang op 1, 2, 3 in stil modus, of druk op M1, M2. - Van telefoonboek: ▲ of ▼ . - Druk tijdens een gesprek op handsfree te activeren/deactiveren: .

Een interne oproep plaatsen
- Druk en houd ingedrukt. - Als er slechts 2 handsets geregistreerd zijn, zal de andere handset rinkelen. - Als er meer dan 2 headsets geregistreerd zijn, druk op ▲ of ▼ om het nummer van de geregistreerde handset te selecteren en selecteer vervolgens . - De opgebelde handset rinkelt en druk op op de opgebeide handset om de interne oproep tot stand te brengen.
Voor een derde partij bespreking oproep:
Tijdens een extern gesprek: - Druk op Zu om INTERN te selecteren en druk op . - Als er slechts 2 handsets geregistreerd zijn, zal de andere handset rinkelen. - Als er meer dan 2 headsets geregistreerd zijn, druk op A of V om het nummer van de geregistreerde handset te selecteren en druk vervolgens op . - De opgebelde handset rinkelt en druk op op de opgebeide handset om de interne oproep tot stand te brengen. - Druk lang op * op de handset die de oproep om het conferentiegesprek tot stand te brengen.
*Onderhevig aan aanmelding en beschikbaarheid van de service van de vaste lijn operator.
INSTELLINGEN VOOR TELEFOONBOEK EN DIRECTE GEGEUGENS
Registreren in telefoonboek (100 herinneringen)
▲ / selecteer TOEVOEGEN / /voornaam of contact in / / voer number of contact in / . - om op te slaan als een VIP-contact, druk op / selecteer een melodie / druk op / om te bevestigen. OF - om op te slaan als een standaard contact, druk op / C / selecteer een melodie, druk op / / om te bevestigen.
Directe geheugens in M1, M2, 1, 2, 3
▲ of ▼ HANDSET INST / ▲ of ▼ selecteer DIR. BELLEN / ▲ of ▼ selecteer M1, M2 , 1, 2 of 3 / / voer het nummer in / . Voor de Duo en Trio-modellen zijn het telefoonboek, de oproeplijst en het herhalingsnummer dat in de telefoon wordt opgeslagen gemeenschappelijk voor alle handsets.

OVERZICHT OPROEBBLOKKERING
Deze telefoon is ingebouwd met een slimmeoproepblokkering*. Deze functie zal u helpen om hinderlijke gesprekken te vermijden en slechts enkele nummers toe te staan. De standaardinstelling van de slimmeoproepblokkering in dit toestel is UIT, maar u kunt deze inschakelen via uw telefooninstellingen, zoals uitgelegd in de volgende paragrafen. <i>*Voor deze functie is een abnometn op de nummeridentificatieservice van uw telefoonaanbieder vereist.</i>

Instelling	Verklaring
UIT	Oproepblokkeerfunctie (Blokkeer alle oproepen met nummers) is uitgeschakeld. Dit is de standaardmodus.
ANN	De oproepblokkering is ingeschakeld. Nummers die op de zwarte lijst staan, worden niet doorgegeven en de telefoon gaat niet over. Nummers kunnen aan de lijst worden toegevoegd terwijl de telefoon overgaat en/of na een gesprek (om in te schakelen, zie deel 1).
CONTACTEN	In deze automatische modus wordt elk nummer dat niet in uw telefoonboek is geregistreerd, automatisch geblokkeerd. Uw telefoon zal dus niet overgaan. Alle gesprekken van geregistreerde contactpersonen in uw telefoonboek zullen normaal verlopen. Wanneer deze modus wordt gekozen, wordt PB TOESTAAN op het lcd-display weergegeven in de inactieve modus, tenzij u ongelezen berichten/gemiste oproepen hebt (om in te schakelen, zie deel 2.1).
VIPS	In deze tweede automatische modus zullen alleen gesprekken van contactpersonen die in uw telefoonboek als VIP zijn geregistreerd doorgaan. Uw telefoon zal normaal overgaan. Andere nummers vullen de telefoon niet laten overgaan. Wanneer deze modus wordt gekozen, wordt VIP OK op het lcd-display weergegeven in de inactieve modus, tenzij u ongelezen berichten/gemiste oproepen hebt (om in te schakelen, zie deel 2.2).
ANONIEM	Met deze extra functie kunt u gesprekken blokkeren die geen nummer hebben (bijv. privégesprekken, internationale gesprekken, enz.). Deze optie kan worden ingeschakeld naast een van de vorige vier (om in te schakelen, zie deel 3)

1. Handmatige oproepblokkering
Handmatige oproepblokkering is de eenvoudigste optie om te beginnen. Wanneer u AAN kiest in de instellingen van de oproepblokkering, worden alle nummers die in uw zwarte lijst zijn geregistreerd, geblokkeerd. U kunt op elk gewenst moment nummers toevoegen/verwijderen van de lijst.

Hoe kunt u een inkomend gesprek blokkeren:
Wanneer de telefoon overgaat en voor het aannemen van de telefoon, drukt u op de knop . Dit zal het gesprek beëindigen en u de mogelijkheid bieden om het nummer met één klik te registreren op de zwarte lijst. Om de registratie van dit nummer in de zwarte lijst te bevestigen, drukt u vervolgens op . BELANGRIJK: als u niet bevestigt, wordt het nummer niet toegevoegd aan de zwarte lijst en gaat de volgende oproep normaal door.

1.1.HANDMATIGE modus inschakelen
Druk op , druk

ESPAÑOL (continuación)

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Como norma general, si se produce un problema, retire las pilas de todos los auriculares de su instalación durante aproximadamente 1 minuto; posteriormente desconecte y vuelva a conectar la alimentación a la base y vuelva a instalar las pilas del auricular.

SEGURIDAD

Usted no podrá llamar ni recibir llamadas en caso de fallo de la red eléctrica. No use el teléfono para avisar de una fuga de gas si se encuentra en las cercanías de dicha fuga. No intente abrir el dispositivo o las fuentes de alimentación para evitar el riesgo de una descarga eléctrica. No intenta abrir la batería ya que contiene sustancias químicas. El teléfono debe mantenerse alejado de todas fuente de excesivo calor (radiadores, luz solar, etc...) y protegido contra las vibraciones y el polvo. Para limitar los riesgos de interferencias, se recomienda instalar el teléfono por lo menos a 1 metro de otras fuentes de electricidad.

MEDIO AMBIENTE

Este símbolo indica que el aparato eléctrico inoperativo se debe desechar de forma independiente y nunca junto a los residuos domésticos. Con este propósito, la Unión Europea ha establecido un sistema de recolección y reciclaje específico en el que la responsabilidad recae sobre los productores.

¡Ayúdenos a conservar el medioambiente en el que vivimos!

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Por la presente, ATLINKS EUROPE declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.alcatel-home.com

- 10 mW, potencia media por canal
- Máxima potencia de salida (NTP) : 24dBm
- Rango de frecuencias : 1880-1900MHz

PORTUGUÊS

Leia primeiro antes de utilizar

Instalar o telefone:

- Ligue uma extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica na parte inferior da base do telefone. Ligue a extremidade de pequenas dimensões do cabo do transformador à tomada de alimentação na parte inferior da base do telefone. Ligue o transformador na tomada de alimentação de parede. Ligue a outra extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica ou microfiltro.
- Inserir as baterias no aparelho e colocá-lo na sua estação de base.

Antes de utilizar o telefone, deverá carregar as baterias **durante 15 horas**. Utilize sempre os cabos fornecidos na embalagem.

Após o primeiro arranque (a unidade base está ligada à rede eléctrica AC), aparecerá no ecrã uma mensagem de boas-vindas (Fig.1) . Selecione o país onde está a utilizar o telefone e confirme.

Para seleccionar uma língua diferente, ver Tabela 1.

DESCRIÇÃO DO TELEFONE E DA ESTAÇÃO BASE

- OK/Tecla de menu**
- Bloqueio de chamadas*** / **Tecla de C**
 - Tecla de acesso Call Block
 - C para correcção e costas
- Tecla de navegação / Acesso ao diretório / Aumento do nível do volume**
- Tecla de navegação / Lista de remarcação / Diminuição do volume**
- Tecla para desligar / Tecla para sair menu**
- Teclas de memória de marcação com um toque M1, M2**
- Aumento do som**
- Tecla para responder / Tecla para Handsfree**
- Tecla 0 / R**
 - R: (Flash) Aceder aos serviços do operador*
- LED do auscultador de mão**
 - Pisca quando toca e procura pelo auscultador de mão
- LED da Base**
 - Ligado: Quando o telefone está no modo de conversação
 - A piscar: A receber uma chamada ou à procura do auscultador de mão.
- Tecla para procurar o telefone**
 - Localizar o telefone / Iniciar processo de registo. Quando tiver vários telefones, eles vêm pré-registados na estação base. O registo do telefone é necessário apenas quando adquirir telefones extra, ou se um dos telefones ficar danificado.

ÍCONES DO VISOR E SÍMBOLOS

- Indica que a função de bloqueio de chamadas está ativada.*
- Indicador do nível da bateria (cheio , médio , vazio ).
- Indica que uma chamada externa está a decorrer ou em espera. O ícone pisca ao receber uma chamada.
- Indica que tem uma mensagem nova no correio de voz*.
- Indique que tem chamadas não atendidas*.
- É apresentado quando o despertador está activado.
- É apresentado quando o modo mãos livres está activado.
- É apresentado quando o volume de toque está desligado. Indica que o telefone está registado e dentro do alcance da Unidade base.
- O ícone pisca quando o telefone estiver fora do alcance ou estiver a procurar a base.
- Ligado indica que o aumento do som está ligado (o auricular ou telefone emitirão um volume mais elevado).

DEFINIÇÕES DO TELEFONE

- O telefone possui um conjunto de definições que pode alterar para personalizar o telefone conforme pretender. Prima:  .
- Para personalizar o telefone (alarme, configuração do anel, idioma,...):  ou  para seleccionar **CONFIG. TERM** /  .
 - Para alterar o código PIN do sistema, apagar o auscultador, modificar o tempo de flash:  ou  para seleccionar **CONFIG. BASE** /  .

Para mudar a língua e o flashtime:

-  ou  para seleccionar **CONFIG. TERM** /  ou  para seleccionar **IDIOMA** /  ou  para seleccionar **PORTUGUES** e prima /  .
-  ou  para seleccionar **CONFIG. BASE** /  ou  para seleccionar **TEMPO FLASH** /  ou  para seleccionar **MÉDIO** /  .

UTILIZAR O TELEFONE

Atender e finalizar uma chamada

- 

Efectuar uma chamada

- Introduza o número de telefone e prima  e marque o número.
- A partir da lista de remarcação:  /  .
- A partir a lista de chamadas*:  /  **CH.RECEBIDAS** /  ou  ou  /  .
- A partir das teclas de memória directa: No modo de espera ou depois de aceder à linha, mantenha premida  ou  ou  ou premir a tecla **M1** ou **M2** para marcar o número de memória directa.
- A partir de um contacto da agenda:  ou  ou  .
- Durante uma chamada externa, premir a tecla  para passar ao modo mãos livres.

Efectuar uma chamada interna:

- Prima e mantenha premido  .
 - Se apenas 2 telefones estiverem registados, o outro telefone toca.
 - Se tiver mais de 2 telefones registados, prima  ou  para seleccionar o número do telefone registado, depois seleccione  .
- O telefone contactado toca. Prima  no telefone contactado para estabelecer a chamada interna.

Durante uma conversa com o contacto externo:

- Prima  para seleccionar **INTERCOM**, e prima  .
 - Se tiver apenas 2 telefones registados, o outro telefone toca.
 - Se tiver mais de 2 telefones registados, prima  ou  para seleccionar o número do telefone registado, depois prima  .
- O telefone contactado toca. Prima  no telefone contactado para estabelecer a chamada interna.
- Mantenha premido  para estabelecer uma conferência.

*Sujeito a subscrição e disponibilidade do serviço por parte do operador telefónico fixo.

DEFINIÇÕES DA AGENDA TELEFÓNICA E MEMÓRIAS DIRETAS

Adicionar uma nova entrada da agenda (100 memórias)

-  /  / **ADICIONAR** /  / introduzir o nome /  / Prima /  / para guardar como contacto VIP, prima /  / seleccione uma melodia / prima /  / para confirmar: ou
- para guardar como contacto padrão, prima  , seleccione uma melodia, prima /  / para confirmar.

Definir o número de memória directa (M1 e M2,  e  e )

 ou  para seleccionar **CONFIG. TERM** /  ou  para seleccionar **MEM DIRECTA** /  ou  para seleccionar **M1, M2** ou **TECLA 1** ou **TECLA 2** ou **TECLA 3** /  / introduza o nome (apenas para **M1, M2**) /  / introduza o número /  .

Nos modelos Duo e Trio, a lista telefónica, registo de chamadas e número remarcados guardados no telefone são comuns a todos os equipamentos.

Para registar um telefone (se necessário):

Na base principal, prima e mantenha premido durante 10 segundos o botão de paginação  (número 12). No telefone a ser registado: Prima  /  / seleccione **REGISTO** / prima  / insira o código PIN (predefinição: 0000) / prima  , o telefone é emparelhado no espaço de segundos.

VISTA PORMENORIZADA DO BLOQUEIO DE CHAMADAS

Este telefone tem uma funcionalidade de bloqueio básico de chamadas* incorporado. Esta funcionalidade ajuda-o a evitar chamadas incómodas, permitindo apenas a alguns números fazer o seu telefone tocar. A predefinição de bloqueio básico de chamadas neste telefone é **DESLIGADO**, mas pode ativá-lo através das definições do telefone, conforme explicado nos parágrafos seguintes.

*Esta funcionalidade requer uma subscrição do serviço de Identificação da Linha do Contacto do seu fornecedor de serviço telefónico.

Definição	Explicações
DESLIGADO	A função de bloqueio de chamadas (bloquear todas as chamadas com números) é desativada. Este é o modo predefinido.
LIGADO	A função de bloqueio de chamadas está definida para ligada. Os números registados na lista de bloqueio não passam e o telefone toca silenciosamente. Os números podem ser adicionados à lista enquanto o telefone estiver a tocar e/ou após uma chamada (para ativar, consulte a secção 1).
CONTACTOS	Neste modo automático, qualquer número que não esteja registado na sua lista telefónica será bloqueado automaticamente e não fará o seu telefone tocar. Todas as chamadas de contactos registados na sua lista telefónica serão geridas como normalmente. Quando seleccionar este modo, CONTACTOS OK é apresentado no LCD no modo inativo, a não ser que tenha mensagens não lidas ou chamadas não atendidas (para ativar, consulte a secção 2.1).
VIPS	Neste segundo modo automático, apenas chamadas de contactos registados como VIP na sua lista telefónica farão o seu telefone tocar. Qualquer outro número não fará o telefone tocar. Quando seleccionar este modo, VIPS OK é apresentado no LCD no modo inativo, a não ser que tenha mensagens não lidas ou chamadas não atendidas (para ativar, consulte a secção 2.2).
ANÓNIMO	Esta funcionalidade extra permite-lhe bloquear uma chamada que não tenha número (como chamadas privadas, chamadas internacionais, etc.). Esta opção pode ser ativada acima de qualquer uma das quatro anteriores (para ativar, consulte a secção 3).

1.Modos manual de bloqueio de chamadas

O modo manual de bloqueio de chamadas é a opção mais fácil ao iniciar. Quando seleccionar a opção **LIGADO** nas definições de bloqueio de chamadas, todos os números que lhe telefonem registados na sua lista de bloqueio serão bloqueados. Pode adicionar/remover números da lista a qualquer momento.

Como bloquear uma chamada recebida:

Quando o telefone estiver a tocar e antes de atender, premir  termina a chamada e oferece-lhe a opção de registar o número na lista negra com um clique.

De seguida, para confirmar o registo deste número na lista de bloqueio, prima  .
IMPORTANTE: Se não confirmar, o número não será adicionado à lista de bloqueio e a chamada seguinte será efetuada normalmente.

1.1.Ativar modo MANUAL

- Prima  , prima  ou  para seleccionar **BLOQ. CHAM.**
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **DEF BLOQUEIO.**
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **LIGAR.** OU

No modo inativo, prima  para aceder diretamente a **DEF BLOQUEIO.**

Após ativar esta opção, o ícone de bloqueio de chamadas  será apresentado no LCD.

1.2.Adicionar número à lista de bloqueio

No modo inativo:

- Prima o botão  , **DEF BLOQUEIO** é apresentado.
- Prima  ou  para seleccionar **BLOQUEIOS.**
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **ADICIONAR**, prima  , insira o número a ser bloqueado e prima  para guardar.

1.3.Editar números na lista de bloqueio

No modo inativo,

- Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2.
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **EDITAR**, prima  ou  para seleccionar o número a ser editado, prima  para editar e depois prima  para guardar.

1.4.Apagar números na lista de bloqueio

1.4.3. Apagar um números na lista de bloqueio

No modo inativo,

- Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2.
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **EXCLUIR**, prima  ou  para seleccionar o número a ser apagado, prima  **CONFIRM?**, é apresentado, e depois prima  para confirmar.

1.4.4. Apagar todos os números da lista de bloqueio

No modo inativo,

- Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2.
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **APAGAR**, prima  **CONFIRM?** é apresentado, e depois prima  para confirmar.

2.Modos de bloqueio automático de chamadas

2.1.Apenas VIPS

Neste modo automático restrito, apenas chamadas de números registados como VIP na sua lista telefónica farão o seu telefone tocar.

- Prima  , prima  ou  para seleccionar **BLOQ. CHAM.**
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **DEF BLOQUEIO.**
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **VIP OK** (modo automático).

2.2.Apenas contactos

Neste modo automático abrangente, apenas chamadas de números registados na sua lista telefónica (normal e VIP) farão o seu telefone tocar.

- Prima  , prima  ou  para seleccionar **BLOQ. CHAM.**
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **DEF BLOQUEIO.**
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **CONTACTOS OK** (modo automático).

3.Modos de bloqueio de chamadas anónimas

Esta funcionalidade permite-lhe bloquear chamadas cujo número não apareça no seu telefone. Pode ser ativada ou desativada, independentemente dos modos de bloqueios de chamada anteriores.

- Prima  , prima  ou  para seleccionar **BLOQ. CHAM.**
- Prima  , prima  ou  para seleccionar **B ANÓNIMO.**
- Prima  , prima  ou  para seleccionar uma das opções.

3.1.Bloquear chamadas privadas

Este modo bloqueia chamadas recebidas que tenham sido mantidas propositadamente com o número privado para si.

No modo inativo,

- Prima o botão  , **DEF BLOQUEIO** é apresentado, ou Prima  , e prima  ou  para seleccionar **BLOQ. CHAM.**, prima  para ver **DEF BLOQUEIO.**
- Prima  ou  para seleccionar **B ANÓNIMO.**
- Prima  e prima  ou  para seleccionar **PRIVADO** prima  para confirmar.
-  é apresentado no lado superior do LCD.

3.2.Bloquear todas as chamadas anónimas

Este modo bloqueia todas as chamadas anónimas recebidas, incluindo chamadas privadas, chamadas internacionais, chamadas a cobrar e outras chamadas fora de area.

No modo inativo,

- Repita os passos 1 e 2 na secção 3.1.
- Prima  e prima  ou  para seleccionar **TUDO**, prima  para confirmar.
-  é apresentado no lado superior do LCD.

3.3.Desligar bloqueio das chamadas anónimas

No modo inativo,

- Repita os passos 1 e 2 na secção 3.1.
- Prima  e prima  ou  para seleccionar **DESLIGAR**, prima  para confirmar.
-  desaparece do LCD se definir o bloqueio de uma chamada normal (consulte 1. e 2.) também para **DESLIGAR**.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas com o telefone, experimente as sugestões listadas abaixo. Como regra geral, se ocorrer um problema, retire as baterias de todos os telefones durante aproximadamente 1 minuto e, em seguida, desligue e ligue o transformador de alimentação da base e volte a colocar as baterias.

SEGURANÇA

Se o transformador não estiver ligado à corrente ou se ocorrer uma falha eléctrica, os telefones sem fios não irão funcionar. Não poderá efectuar ou receber chamadas num caso de emergência. Em caso de fuga de Gás não utilize o telefone nas proximidades para comunicar a fuga de Gás. Não tente abrir as baterias, pois contém substâncias químicas. O seu telefone sem fios DECT deve ser colocado longe de qualquer zona de calor excessivo (radiadores, sol...). Para limitar os riscos de interferências e favorecer a qualidade de recepção, evitar em particular a instalação da base na proximidade imediata de aparelhos electrónicos ou de outres telefones.

AMBIENTE

Este símbolo significa que o seu telefone fora de uso não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, mas coletado separadamente. Para o efeito, a União Europeia instituiu um sistema de recolha e reciclagem específico, cuja responsabilidade cabe aos fabricantes.

Ajude-nos a preservar o ambiente no qual vivemos!

CONFORMIDADE

Por la presente, ATLINKS EUROPE declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.alcatel-home.com
- 10mW, potência média por canal
- Potência máxima de saida (NTP)